

对外汉语教学课程中的课程思政要素

——以《写作沟通与交际》课程为例

舒畅

(上海工程技术大学 上海 201620)

摘要: 课程思政是近几年高等学校教育教改的热点话题,然而这一教改主要针对的是中国学生。本文主要以《写作沟通与交际》这门课程为例,探讨该门课程如何结合课程思政要素。

关键词: 对外汉语教学; 课程思政; 写作沟通与交际

引言

“课程思政”是近年来高等学校教育教改的热点话题,这一概念最早是由习近平主席在2016年12月全国高等学校思想政治工作会议中提出的。他强调高校思想政治工作关系高校培养什么样的人,如何培养人以及为谁培养人这个根本问题。2017年2月,中共中央、国务院印发的《关于加强和改进新形势下高校思想政治工作的意见》提出,要坚持把立德树人作为中心环节,把思想政治工作贯穿教育教学全过程,实现全程育人,全方位育人。

“课程思政”的教学改革主要针对中国学生,而对外汉语教学则主要是以汉语作为第二外语的留学生。近几年,对于对外汉语教学中是否需要渗透课程思政要素,如何实施,学者们进行了深入探讨。截止2022年“知网”有关对外汉语教学中的课程思政的论文共有30余篇,主要包括对外汉语教学中课程思政因素融入的重要性和必要性;课程思政要素怎么具体融入课程以及具体对外汉语课程和课程思政的结合。

教育部在《中国对外汉语教学简介》中明确指出:发展对外汉语教学事业,对于向世界推广汉语,传播中华民族的优秀文化,增进中国和世界各国人民的相互了解和友谊,培养更多的对华友好人士,扩大中国与世界经济、文化等各方面的交流与合作,提高中国在国际上的影响意义重大。因此对外汉语教学不仅需要教会留学生如何用汉语进行听说读写,更重要的是让他们切实感受到中国民族的优秀文化,提升中外交流,培养对华友好人士。而思政教育的目的也是要传播中华优秀传统文化,提高国家文化软实力。因此,对外汉语教学中的课程思政因素不可或缺,必不可少。但是由于课程性质,目标的区别,不同对外汉语教学课程中的课程要素必然有所不同,本文以《写作沟通与交际》这门课程为例,探讨在如何在在该门课中融入课程思政要素。

一、《写作沟通与交际》课程简介

《写作沟通与交际》是留学生的公共基础必修课,全英文授课。重点教授留学生在中国生活,学习和工作中的常用中文写作风格和体裁。教学对象是已经具备基础汉字识别和朗读能力的留学生。教学内容包括汉字书写教学和应用文写作教学。汉字书写主要教授学生如何正确规范的书写汉字;应用文写作包括书信,便条,求职信,通知,广告等写作。通过该门课程的学习,学生能够1)超越本民族的社会和文化,

拥有跨文化交际意识。2)具有符合留学生人才培养要求的批判性思维和全球视野。3)强化留学生的中国情怀和全球视野。4)提高留学生的综合人文社会科学修养。为了实现以上课程思政目标,在教学实践中,教师努力挖掘课程思政要素,提炼教材中可以和课程思政结合的要点,按照教学内容适当补充和拓展课程思政相关的材料和内容,具体操作如下。

二、课程思政要素的挖掘和补充

对外汉语教学中的课程思政要素主要包括:引领学生了解习近平新时代中国特色社会主义思想,引导学生了解中国的优秀文化内涵(例如中国古代哲学思想,中国古代神话,中国汉字的书写特点,中国饮食文化,中国传统节日,中国科技,体育等等)

1. 引领学生了解习近平新时代中国特色社会主义思想

引入习近平新时代中国特色社会主义思想,引导学生了解世情国情民情,坚定中国特色社会主义道路自信,理论自信,制度自信,文化自信。

1.1 在教授汉字书写时,结合新时代中国特色社会主义思想

例如,在教授如何写“治理”这个词的时候,补充“社会治理”这一概念,这是在党的十八届三中全会首次提出的,社会治理的内涵是政府,机构,组织,社区以及个人合法共建共治共享社会,从而实现公共利益最大化。通过这样的介绍,不仅让学生学会正确学写这个词汇,更重要的是理解其背后的深刻内涵。

1.2 成语以及古诗词中体现的中华民族优秀的价值观。

成语大多数是由古代书面语而来,成语中蕴含着丰富的中华民族优秀价值观。例如在讲授如何写便条和短信时,通常使用“不见不散”这个成语,这反映了中国人信守承诺的优秀品质,一旦确定的事情,就不能更改。类似这样的词汇还很多,例如“一诺千金”,“一言九鼎”“言而有信”“风雨无阻”等等。

2. 加强中华优秀传统文化教育。引导学生深刻理解中华优秀传统文化的思想精华和时代价值。具体包括中国古代哲学思想,中国古代神话,中国汉字的书写特点,中国饮食文化,中国古诗词,中国传统节日等等。

2.1 中国古代哲学思想

中国作为礼仪之邦,尊老爱幼的传统是中华民族的传统

统美德。在汉语写作中,有很多尊称的用法。例如在讲授如何写生日卡时,让学生了解到对朋友和对长辈的称呼是不同的:对于朋友一般使用“你”,或者直呼其名,对长辈需要使用尊称“您”。祝朋友生日快乐可以用“祝你生日快乐”而祝贺长辈,则需使用“祝贺您高寿/大寿”。对于普通朋友而言,落款写姓名即可,而对于长辈,则需要写为“敬上”。这些用词和格式的不同中体现了对长辈的尊敬。

除此以外,中国人在表达年龄的时候,通常使用“三十而立,四十而不惑,五十而知天命,七十八十耄耋”,这些表达出自于《论语》,反映了中国古人的哲学观,价值观,即人的一生是其道德修养不断提升,自我提高的过程:三十岁应该人格自立,四十岁学会处事通达,五十六十岁则安心立命,七十岁则应实现主观意识和做人的规则融合为一的阶段。道德修养达到了最高的境界。年龄不仅是数字而已,更重要的是个人修为品性的提升,通过这样的介绍,学生学到的不再是单纯的词汇,而是帮助学生真正了解中国文化的底蕴和内涵。

2.2 中国典故,神话等

将中国传统的典故和神话纳入教学内容,在讲授如何写新婚贺卡时,提到“龙凤齐飞”(翻译成 dragon and phoenix fly together),大多数留学生都难以理解这个词的含义,龙凤在中国传统文化中具有特殊的含义。龙凤是英勇、权威和尊贵的象征。龙是神圣、吉祥、喜庆之物。凤是瑞鸟,天下太平的象征。同时也将中国的婚嫁风俗等纳入到教学活动中,让学生了解和比较中西方婚礼习俗的不同之处。

2.3 中国汉字的书写特点

汉字书写是教学难点。留学生大多使用英语,而英语和汉字分属不同的书写体系:英语是表音文字,由26个字母构成,单词不能表现形象,而汉语是表意文字,由象形文字发展而来,视觉符号和概念相连。留学生在学汉字读音时,多是通过拼音辅助来学习,因此学习发音相对容易,而汉字写作则是全新的内容,留学生通常存在较大的畏难心理。因此在教学实践中,将中国汉字的书写的特点,类型,等相关元素融入教学至关重要。例如在学习汉字前,让学生观看中国书法的相关视频,了解汉字最初的书写方法。了解到书法的气质是数千年中华文化的结晶。在中国我们经常说“字如其人,人亦如字”。一个人的笔迹,笔画和字形,可以凸显一个人的性格,通过这样的介绍激发学生学写汉字的热情,同时,由于汉字大多是象形文字,通过让学生观看象形文字猜测其汉字的含义。一方面加强学生对于汉字学习的热情,一方面加深对汉字的印象。

2.4 中国饮食文化

大多数留学生基本有一年左右在华生活的时间,而饮食又是日常生活中不可或缺的部分。在讲授修辞手法比较与对比时,让学生比较中西方饮食习惯,烹饪方式的不同,即增加学习的趣味性,也提升学生对中国饮食的兴趣,同时还将在中国的药膳文化,中医文化等补充到教学内容中,让学生了解到中国古人的智慧和文化底蕴的深厚。

2.5 中国古代诗歌

古诗不仅能够体现中华传统优秀价值观,还因为其凝练

含蓄的语言,深邃的意境,给人以美的享受。对于留学生而言,完整的读懂中国古诗存在较大难度,但是在教学过程中选择性增加古代诗歌可以提升学生的学习热情。例如在讲授“书信”这一章节时,可以巧妙地将中国古代诗歌融入教学实践。例如让学生猜测中国古代诗歌中的哪些词代表书信,例如:“鸿雁在云鱼在水,惆怅此情难寄”中的“鸿雁”,“烽火连三月,家书抵万金”中的“家书”。让学生了解书信不仅是一封信,更是寄托了思念之情。同时可以引入中国诗歌里的书信的内容,例如纳兰性德在《木兰词 拟古决绝词柬友》中提到:“人生若只如初见,何时秋风悲画扇”,这是一封写给故友的信,时光匆匆,终究无法回到过去,不复从前。又例如李商隐的《锦瑟》“此情可待成追忆,只是当时已惘然。”学生在这些古诗中不仅可以了解到书信之美,更可以感受到中华文字之美。

2.6 中国传统节日

节日在任何文化中都具有重要的意义。在讲授如何写贺年卡的这一章节时,适当添加中国的传统节日的内容,例如春节的传统习俗,“年”字的由来,新年常用祝福语(年年有余,岁岁平安),让学生切实融入到中华文化中。

3. 深化职业理想和职业道德教育

教育学生深刻理解各行业的职业精神和职业规范,培养遵纪守法,诚实守信的职业品格和行为习惯。例如在讲授如何写申请书,求职信的时候,渗透职业道德的相关内容的介绍,对于留学生而言,让他们了解在中国工作需要遵守的职业道德和规范,渗透基本的法制教育。

三、结语

总体而言,在对外汉语教学中融入课程思政要素是必不可少,也是切实可行的。除了对思想要素的挖掘,教师也要探索如何将课程思政要素真正融入到教学实践中,教师本人的文学素养,知识体系,价值观社会观也非常重要。在对外汉语教学中,要真正让学生体会到中华文化之渊博,中华汉字之精妙,中华语言之美好!

参考文献

- [1] 吴余舟.习近平治国理政方略推进大学生思想政治教育——从“中国梦”信念到“追梦人”培养.《集美大学学报(教育科学版)》2021.11.28
- [2] 李京京.对外汉语教学中的课程思政研究.《汉字文化》.2022.04.10
- [3] 王士齐.项目式学术英语课程中的课程思政.《现代交际》.2021.12.15
- [4] 郑瑜.汉语国际教育专业课程思政建设路径探究——上海外国语大学课程改革特色谈国际汉语教育(中英文).2020
- [3] 王洪岩.对外汉语教学的探索[J].科教文汇(下旬刊).2008(11)
- [4] 杜丽果.论趣味性原则在对外汉语教学中的运用[J].知识库.2018(15)
- [5] 余吟萌.浅谈中高级对外汉语教学中的跨文化对比——以《博雅汉语(高级)》为例[J].北方文学(下半月).2012(08)